

Gemeinde PULS

wittenbach 

78. Jahrgang | 26. September 2019

GZA 9300 Wittenbach



Inhalt Nr. 39

- 2 Gemeinde
- 4 Schule
- 4 Vereine
- 7 Evangelisch
- 8 Katholisch
- 10 Pulsmesser
- 19 Impressum

Stopp Littering! Tatsache ist, wer etwas schnell verwertet hat, überlässt den Abfall gerne der Allgemeinheit. Der zunehmend schnelle Konsum verursacht viel Müll im öffentlichen Raum. Dieses Verhalten scheint sich in allen Lebensbereichen zu manifestieren. Wie wäre unsere Welt ohne diesen ganzen Müll? Es ist Zeit, Verantwortung zu übernehmen, ein jeder für sich und sein Tun!

«Abfallsünder sind Sauhunde»

Urs Möckli ist ein rüstiger 73 Jahre alter Rentner, der in seinem Leben schon oft was erlebt hat. Früher war er mal Abteilungsleiter bei der Migros oder führte auf den Malediven eine Tauchstation. Heute hat er sich dem Kampf gegen Littering verschrieben. Seit Februar 2019 trifft man ihn mehrmals monatlich mit seinem Velo beim Abfallsammeln an. Im Gespräch erzählt er von Sauhunden, Zigistummeln und Rückenschmerzen.



Wie kam es, dass Sie begonnen haben Abfall aufzulesen?

Ich habe vor drei Jahren wieder mit Velofahren angefangen, dabei fuhr ich oft auf der Strecke von Wittenbach Richtung Lömmenschwil. Unterwegs sah ich diversen Abfall am Strassenrand. Ich habe mich darüber so genervt, dass ich dachte, wenn ich ihn aufnehme, sähe es wieder besser aus und ich würde mich

weniger ärgern. Leider ist das nicht so. Sammle ich zum Beispiel jetzt den Abfall zusammen und fahre zwölf Stunden später die gleiche Strecke ab, liegt wieder Abfall dort.

Seit Februar 2019 gehen Sie wöchentlich auf Tour und sammeln Abfall zusammen. Wie gehen Sie dabei vor?

Ich packe eine Einkaufstasche für die Dosen und Plastikflaschen und einen Gebührensack, den mir die Gemeinde zur Verfügung stellt, auf das Velo. Dann fahre ich los, manchmal planlos, manchmal wähle ich eine bestimmte Strecke aus. Die vollen Säcke bringe ich auf den Werkhof, dokumentiere meine Sammlung und entsorge dann den Abfall. Dabei bin ich durchschnittlich etwa 2.5 Stunden unterwegs. Dann bin ich müde und habe Rückenschmerzen vom vielen Bücken.

Und was kommt da alles so zusammen?

Das ist unterschiedlich. Im Zentrum, wohlbermerkt nur auf den Parkplätzen der Post, habe ich mal die Hälfte eines 17-Liter Abfallsackes allein mit Zigarettenstummeln gefüllt. Der Einzelne denkt, es ist ja nur ein Zigarettenstummel, aber wenn Hunderte oder noch mehr so denken, häuft sich schnell ein Abfallberg zusammen. Einmal habe ich sogar eine vollgekackte Windel aufgelesen.

Was ist ihre Reaktion auf solche «Funde» oder generell auf die Abfallsünder?

Das sind Sauhunde. Gedankenlose, egoistische, gleichgültige Menschen, die nicht viel denken, wenn es nicht um ihr eigenes Geld geht. Bei einer Abfalltour habe ich mal einen Mann beobachtet, der seinen Zigarettenstummel weggeworfen hat. Dem musste ich das auch sagen. Er hat sich dann entschuldigt und gemeint, es passiere halt reflexartig. Ich finde, wir müssten drastische Bussen für Littering einführen. Zum Beispiel 500 Franken für einen weggeworfenen Zigistummel. Erst wenn das eigene Portemonnaie betroffen ist, werden die Leute ihren Abfall nicht mehr achtlos wegwerfen, sprich ihr Hirn einschalten.

Hatten Sie auch schon positive Begegnungen?

Ein Mann machte mal ein Foto von mir und meinte, es sei grossartig, was ich mache. Das Foto hat er dann irgendwo im Internet veröffentlicht. Und einmal fiel mir der Abfallsack vom Velo herunter und leerte aus. Da kam eine junge Dame und half mir den Abfall wieder zusammenzulesen. Und ich habe auch schon ein «Daumen hoch» von Autofahrern erhalten. Solche Erlebnisse sind eine schöne Aufmunterung und Wertschätzung, leider sind sie jedoch eher selten.

Urs Möckli, Rentner und Abfallsammler in Wittenbach, im Gespräch mit Isabel Niedermann

Folgende Abfallmengen hat Urs Möckli bereits seit Februar 2019 zusammengetragen:

- 53 Glasflaschen
- 464 Petflaschen
- 1'087 Alu-Dosen
- 408 Liter gewöhnlicher Abfall

Lärmemissionen Wärmepumpen

Es kommt immer häufiger vor, dass Grundeigentümer von einer Ölheizung auf eine umweltfreundlichere Art wie zum Beispiel Wärmepumpen wechseln. Diese Heizungsumstellungen werden mit kantonalen und kommunalen Fördergeldern unterstützt. Eine Wärmepumpe kann allerdings Lärm verursachen und untersteht deshalb den Vorschriften der Lärmschutzverordnung (LSV). Um die vorgegebenen Werte insbesondere gegenüber Nachbarliegenschaften einhalten zu können, ist auf die Wahl des Standortes der Wärmepumpe besonders zu achten. In den Baugesuchsunterlagen

muss deshalb zwingend ein Lärmschutznachweis eingereicht werden, aus welchem ersichtlich ist, wie hoch die Emissionen sind. Liegt dieser Wert unter den vorgegebenen Vorschriften, muss die Gemeinde das Gesuch bewilligen.



Einige Wärmepumpen können im Sinne der Vorsorge zwischen 19.00 Uhr und 7.00 Uhr in einem Flüstermodus (Nachtbetrieb) laufen, womit die Lärmemissionen nochmals reduziert werden können. Bei speziellen Verhältnissen und in Zweifelsfällen sind Messungen sinnvoll. Die heute von Fachgeschäften eingesetzten Geräte halten die erforderlichen Werte grundsätzlich ein. Auch bei Lärmklagen ist die Überprüfung mittels Messungen ein geeignetes Mittel. Die Gemeinde Wittenbach unterstützt mit Beiträgen aus dem Energiefonds die Umstellung auf erneuerbare Energien. Die Bauverwaltung steht Ihnen für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Bauverwaltung Wittenbach

Altpapier- und Kartonabfuhr im Oktober 2019

Die Altpapier- und Kartonabfuhr findet jeden ersten Dienstag im Monat statt. Nächste Abfuhr:

– Dienstag, 1. Oktober 2019

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach



Bild: pixabay.com

Herzlich willkommen in Wittenbach!

Wo kann ich günstig einkaufen? Wie funktioniert das Leben in Wittenbach und in der Schweiz? Wohin kann ich mich wenden, wenn ich Hilfe brauche?

Auf diese Fragen wollen wir im Kurs KulTür Antwort geben und Türen öffnen für eine gelingende Integration in der Schweiz.

Für Flüchtlinge, Migrantinnen und Migranten.

Wann:

Mittwoch, 23. Oktober 2019
Mittwoch, 30. Oktober 2019
Mittwoch, 6. November 2019
Mittwoch, 13. November 2019
Mittwoch, 20. November 2019
Mittwoch, 27. November 2019
Mittwoch, 4. Dezember 2019
Mittwoch, 11. Dezember 2019

Jeweils von 14 bis 16 Uhr

Wo:

Evangelisches Kirchenzentrum
Vogelherdstrasse 16, 9300 Wittenbach

Die Teilnahme am Kurs ist kostenlos.

Anmeldung bis Freitag, 27. September 2019

an Madeleine Vivas
Dottenwilerstr. 2
9300 Wittenbach
madeleine.vivas@wittenbach.ch
071 292 21 57

Wir freuen uns auf euch!
Arbeitsgruppe Integration

Todesfälle August 2019

04. **Gallusser geb. Eggmann, Gertrud Marie**, von Berneck SG, geboren am 14. Dezember 1922, wohnhaft gewesen in Wittenbach, obvita, Bruggwaldstr. 51, 9008 St. Gallen.
05. **Schläpfer, Hans**, von Wald AR, geboren am 10. Juli 1951, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Linden 22.
20. **Gasser, Gerhart**, von Gallenkirch AG, geboren am 02. Januar 1930, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Blumenstrasse 3.
25. **Flammer geb. Knöpfel, Verena**, von Zuzwil SG, geboren am 08. Dezember 1934, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Fichtenstrasse 26.

Bestattungsamt Wittenbach

Primarschule Wittenbach

Ersatzwahl vom 20. Oktober 2019

Am 20. Oktober 2019 findet wie angekündigt die Ersatzwahl für das Schulratspräsidium für den Rest der Amtsdauer 2017/20 statt. Amtsantritt ist der 1. Januar 2020.

Zur Wahl stellt sich:

Name /Vorname: Meister Thomas
Geburtsdatum: 30. Juni 1976
Beruf: Unternehmer, Vizepräsident der Primarschule Wittenbach
Partei: CVP

Die Wahlunterlagen werden Ihnen fristgerecht per Post zugestellt.

Primarschulrat Wittenbach

OZ Grünau



Ma come? Tu parli italiano? Che bello!

Am OZ Grünau besteht die Gelegenheit, neben Englisch und Französisch eine weitere Fremdsprache ab der 2. Klasse zu besuchen, nämlich Italienisch. Die Gründe der Schülerinnen und Schüler sind vielfältig. Die einen mögen Sprachen, andere sehen die Notwendigkeit in ihrem zukünftigen Beruf, wieder andere haben italienische Wurzeln und möchten ihre Kenntnisse vertiefen oder einfach – vacanze in Italia – öfters Ferien im «Bel Paese», così si può chiacchierare con la gente.

Parole, parole, parole... Wörter und Grammatik gehören dazu und hin und wieder gibt es einen Test, aber das Schwergewicht liegt auf dem Mündlichen und vor allem das Kulturelle kommt nicht zu kurz. Aktuelle Lieder und italienische Evergreens werden angehört und gesungen, italienische Regionen, ihre Städte und Feste rund ums Jahr wie Natale, Carnevale, Pasqua vorgestellt, naturalmente in italiano..., italienische Filme zeigen die Eigenheiten dieses Volkes auf und... ultimo ma non meno importante... si va in cucina: per esempio pasta fresca e sugo, selbst hergestellt und dann mit viel Genuss gegessen. Buon appetito!

Text: Sibylle Bernet

Vereinsmitteilungen

Badmintonclub Wittenbach

Lust auf Badminton? Plauschturnier am Sa, 9.11. in der Steighalle Wittenbach: für alle nicht lizenzierten Spieler/innen ab 16 bis 99 Jahren; Alle Mannschaften haben gleich viele Spiele, kein KO-System! Anmeldung als Mannschaft (bestehend aus mind. 2 Spieler/innen, auch gemischt möglich), Startgeld Fr. 20.– pro Person, Ab ca. 19 Uhr Fondueplausch, Fr.17.50 pro Person (auf Vorbestellung bei Anmeldung), Anmeldeschluss Fr, 25.10. (Teilnehmerzahl beschränkt). Interesse geweckt? Weitere Informationen und Anmeldung unter: www.bcwittenbach.ch > Veranstaltungen

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Öffnungszeiten: 13.45–16.45 Uhr. Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

FC Wittenbach

Mi, 25.09.: 18.30 Uhr, FCW Juniorinnen FF15 – FC Uzwil; Sa, 28.09.: 09.30 Uhr, Ec Juniorenturnier – Amrisw., Winkeln, St. Otmar, Waldkirch, 10.00 Uhr, FCW 2.Stkl. Junioren D2 – FC Münsterlingen b, 14.00 Uhr, FCW Promo Junioren B1 – FC Ems Grp., 17.00 Uhr, FCW 3. Liga Herren 1 – FC Neukirch-Egnach 1, 19.00 Uhr, FCW 2. Liga Frauen 1 – FC Thusis-Cazis 1.

Help Wittenbach

26. Oktober : 9.30–11.30 Uhr, Heiss und Kalt

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / Tel. 071 298 26 62; Restaurant: Sa, 14–23 Uhr – kann ab 20 Uhr geschlossen sein / So, 10–18 Uhr; Galerie+Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr; Ausstellungen: permanent im Museum und Remise; Sonderausstellungen im Nebengebäude: «Rückblick auf 20 Jahre IG Schloss Dottenwil und 475 Jahre Schloss Dottenwil»; Kellergalerie: Ausstellung: Urs Hochuli «Baumgespenst und Wurzelspuk – unterwegs in Wittenbach», bis 6.10.; Schloss: So, 29.9. zwischen 13.15 und 16.30 Uhr Nachmittagsunterhaltung mit Quartett «Gad'ase». Weisen von Ost bis West, auch Klezmer, Zigeunermelodien und feine Münsterchen aus der Appenzeller Musik. Eintritt frei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Line Dance Wittenbach

Wir trainieren jeden Donnerstag-Abend: Anfänger, 19.30–20.30 Uhr; Fortgeschrittene, 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub, 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: www.linedance-wittenbach.ch

Ludothek Wittenbach

Bitte beachten Sie die speziellen Öffnungszeiten während den Herbstferien. Vom 28.9.–20.10. sind wir jeweils mittwochs von 14–17 Uhr gerne für Sie da. Am Montag und Freitag bleibt die Ludothek geschlossen. Schöne Ferien und bis bald! Zum Vormerken – nicht verpassen: Sa, 9.11., ab 15 Uhr, St. Galler SpieleNacht im Pfalz Keller (www.spielenacht.ch)

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 26.9. ab 19.30 Uhr Anlagebau

Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

Neue Noten! D.h. für uns Musikantinnen- und Musikanten jeden Donnerstagabend 20 Uhr spannende Probearbeit im Schulhaus Kronbühl unter der kompetenten Leitung unseres Dirigenten Stefan Klieme. Nach vielversprechenden Registerproben erarbeiten wir die Konzertliteratur für ein festliches Adventskonzert im Dezember 2019.

Ornithologischer Verein Wittenbach und Umgebung

So, 27.10., ab 8 Uhr, Vorbewertung im Werkhof, Wittenbach.

Pfadi Peter und Paul

Hast du auch Lust, Pfadiluft zu schnuppern? Dann melde dich bei: al@pfadipeterpaul.ch Wir freuen uns, Dich kennenzulernen.

Samariterverein Wittenbach

Mo, 4.11., 20.00–22.00 Uhr: Traumatisch bedingte Körperschädigungen

Schützengesellschaft Wittenbach

Fr, 28.9.: Vereinsübung, Wittenbach, 17–19 Uhr; Sa, 29.9.: Endschiessen, Wittenbach, 13.30–17 Uhr; Mo, 30.9.: Toggenburger Landschiessen, Lichtensteig, Abfahrt: OZ Grünau (Kiesplatz), 11.30 Uhr

SP Wittenbach-Hägenschwil-Muolen

SP unterstützt Thomas Meister und Andreas Burkhard bei den Wahlen in Ämter der Gemeinde Wittenbach. Am 20. Oktober 2019 finden in Wittenbach die Wahl für das Präsidium des Primarschulrates sowie der zweite Wahlgang für einen GPK-Sitz der Politischen Gemeinde statt. Die SP hat mit den beiden Kandidaten der CVP, Thomas Meister für das Schulpräsidium und Andreas Burkhard für die GPK, ein Gespräch geführt und empfiehlt beide zur Wahl. Thomas Meister als bisheriger Vizepräsident des Primarschulrates und Andreas Burkhard als Jurist bringen gute Voraussetzungen für diese Aufgaben mit.

30359



Kellergalerie Schloss Dottenwil

Finissage
Sonntag, 6. Oktober, 17 Uhr**Urs Hochuli****Baumgespenst und
Wurzelspuk**

unterwegs in Wittenbach

Auskünfte: 071 298 21 66 (F. Zwickl)

Kellergalerie:
Samstag: 14–20 Uhr
Sonntag: 10–18 Uhr

THOMAS MEISTER

zum Präsident Primarschulgemeinde

zielstrebig...

lösungsorientiert...

verlässlich...

Lernen Sie mich bei einem Gipfel kennen am
Samstag, 28. September von 9 bis 11 Uhr
im Café Gätzi, Dorfstrasse 9.
Ich freue mich auf Sie!

30318

**Metzgete-Buffer**

à discrétion Fr. 31.50

Mi, 2. Oktober bis So, 6. Oktober 2019Wir servieren auch Tellerservice!
Reservation erwünscht 079 884 67 64
Unterlören 1 9300 Wittenbach

30357

Gedanken zu «Gedanken am Morgen»

■ Evangelische Kirchgemeinde

Am Mittwoch, 18. September 2019, fand im Kirchenzentrum Vogelherd wieder «Gedanken am Morgen» statt, diesmal mit Frau Maya Hauri Thoma, Diakonin und Supervisorin aus St. Gallen. Das Thema lautete: «Resilienz – mit Herausforderungen konstruktiv umgehen».

Auf die Frage: «Was ist Resilienz?» gibt es verschiedene Antworten: «Resilienz ist eine Kraft, mit der man es vom Boden wieder auf die Beine schaffen kann.» Oder: «Resilienz ist die Stärke, die es Menschen ermöglicht, Lebenskrisen langfristig gut zu überstehen.» Oder: «Resilienz ist die seelische Kraft, Niederlagen, Unglück und Schicksalsschlägen besser standzuhalten.» Oder: «Resilienz ist die Strategie der Stehauf-Menschen.»

Frau Hauri verstand es bestens, anhand von praktischen Beispielen und aus ihrer beruflichen Erfahrung sehr anschaulich darzulegen, welche Eigenschaften für Resilienz nötig sind. Sind sie in mir angelegt? Sind sie erlernbar? Welche Ressourcen habe ich persönlich zur Verfügung? Man spricht von den 7 Säulen der Resilienz, die dem Menschen helfen können:

1. Akzeptanz: Dinge und Situationen, die ich nicht ändern kann, annehmen.
2. Optimismus: Das Positive sehen, Dankbarkeit trainieren, Gott- und Selbstvertrauen üben.
3. Selbststeuerung: Opferrolle verlassen, die eigene Balance bewahren, Ziele anpassen, aus Fehlern lernen, anderen helfen und sich auch selbst helfen lassen.
4. Verantwortung übernehmen, dadurch Selbstwertgefühl stärken, Kräfte sammeln, Pläne schmieden, Dinge verändern in kleinen Schritten.
5. Beziehungen und positive Kontakte pflegen, sich ein Netzwerk aufbauen. Wer kann mir helfen? Evtl. Selbsthilfegruppe.
6. Lösungsorientierung: Möglichkeiten suchen, Ressourcen aktivieren.
7. Zukunft gestalten: neue Chancen entdecken, sich klare Ziele setzen.

Alles in allem war es ein Vortrag, von dem jede der zahlreichen Teilnehmerinnen viel mit nach Hause nehmen konnte.

Text: Ingrid Köthe

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-wch / www.youngpowerch
www.familienkirche-wittenbach.ch



Konzert Toby Meyer «Freiheit – Mini Gschicht mit Gott» Freitag, 25. Oktober 2019, 19.00 Uhr Kirche Vogelherd

Toby Meyer erzählt seine Lebens-Geschichte in Form eines Konzertes mit authentischen Texten und mitreisender Musik:...ungeplant und sehr unpassend geboren, auf der Suche nach Freiheit, Träume leben, Spirale der Selbstverwirklichung und warum Gott ihm so viel bedeutet.



Durch zahlreiche Auftritte ist er in der ganzen Deutschschweiz bestens bekannt. Mit seinem aktuellen Album «Freiheit – Mini Gschicht mit Gott» ist er in der CH-Album Hitparade auf Platz 22 eingestiegen, in Fernsehsendungen aufgetreten und nun mit über 300 Konzerten auf CH-Tournee. Diese 12 brandneuen Songs erzählen von seiner Lebensgeschichte.

Meyers Leidenschaft ist es, mit Musik die Herzen der Menschen zu berühren, zu ermutigen und Wertschätzung und Hoffnung zu säen. Die Kraft der Worte und der Töne kommt aus seinem tiefen Glauben heraus. Mit seinem Vornamen ist ihm dieses Fundament in die Wiege gelegt. Tobias stammt aus dem Hebräischen: «Gott ist gut». Sein Glaube an und seine Liebe zu Gott sind spürbar in jedem Ton. Toby Meyers Sound ist unverkennbar an Wärme, Harmonie und Tiefgang. Seine einfühlsamen Streicher-Arrangements in Verbindung mit hymnischem Pop und Rock sind generationsverbindend und sein Markenzeichen.

Im Anschluss sind Sie eingeladen, mit Toby Meyer in einen Austausch zu kommen.

Ferienzeit



Ob Sie Tage in den Bergen oder am Wasser verbringen, wir wünschen Ihnen eine gesegnete Aus-Zeit. Zeit zum Aufatmen und neue Kräfte tanken.
Ihr Mitarbeiterteam

Donnerstag, 26. September

- 12.00 Uhr **Mittagstisch**
- 13.45 Uhr **Nähcafé «etwas»**
- 19.00 Uhr **Coro Calmando**, Heiligkreuz
- 19.00 Uhr **Feierliche Einstimmung zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung** Kirche Grossacker. Unterlagen wurden versandt.
- 19.30 Uhr

Freitag, 27. September

- 07.30 Uhr **Morgengebet** im KIZ
- 18.30 Uhr **Jugendgruppe «Sessophas»** im KIZ

Sonntag, 29. September

-  10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Pfrn. M. Hess zum Thema: «Lass dich nicht vom Bösen besiegen, sondern besiege das Böse durch das Gute!» Röm. 12,21, Fahrdienst: Frau A. Beurer, Tel. 071 298 37 30

Montag, 30. September

- 14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt** auf dem Vogelherd

Mittwoch, 2. Oktober

-  17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	B. Mittelbach	071 298 40 10
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakonats:	U. Bächtold	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad

**Brot & Wein:**

«Scare away the dark»



Dieses Lied von «Passenger» war Thema im ersten Gottesdienst für junge Erwachsene vom 15. September.

Verscheuchen wir das Dunkel, indem wir nicht nur auf Bildschirme starren, nicht langsam vor unsern Computern sterben.

Rennen wir durch den Wald, schwimmen wir in Strömungen, lachen wir und weinen, lieben und träumen, bewundern die Sterne... und beginnen wir alle zu leuchten, dann verscheuchen wir die Dunkelheit.

Sing, sing at the top at your voice
Love without fear in your heart
Yeah and feel, feel like you still have a choice
If we all light up we can scare away the dark

Nun sing, sing aus voller Kehle,
liebe ohne Angst in deinem Herzen,
fühle, fühle als hättest du immer noch eine Wahl,
wenn wir leuchten, können wir die Dunkelheit verscheuchen.

Gottesdienste zum Thema Armut

Auch bei uns gibt es viele armutsbetroffene Menschen. Sie müssen mit dem Existenzminimum auskommen und stossen an ihre Grenzen, wenn zusätzliche Kosten wie zum Beispiel eine Zahnarztrechnung oder Krankenkassenselbstbehalte anfallen.

Die Gottesdienste am Wochenende 28./29. September werden zum Thema Armut gestaltet. Mit der Kollekte unterstützen wir den Freiwilligen Hilfsverein St.Gallen-Ost / Wittenbach. Dieser bietet möglichst unbürokratisch Hilfe an für in finanzielle Not geratene Menschen.

Herzlichen Dank für Ihre Spende!

Seniorenferien 2020

Im kommenden Jahr finden die Seniorenferien vom Sonntag 24. bis Freitag 29. Mai 2020 statt. So viel sei verraten:

Wir reisen ins Südtirol!

Ehe- und Familientag

Ein Tag für Ehepaare und Familien

Samstag, 23. November 2019, ab 09.30 Uhr



An diesem Tag schenken wir Ihnen Zeit für sich als Paar und als Familie. Die Kinder werden altersgerecht betreut. In dieser Zeit hören Sie einen Impulsvortrag eines erfahrenen Ehepaars und haben anschliessend Zeit für ein Gespräch mit Ihrem Partner/Ihrer Partnerin. Sie tauschen sich zu zweit über das Gehörte aus oder besprechen ein anderes für Sie aktuelles Thema. Zum Schluss sind alle zur Segensfeier für Familien eingeladen.

Ort: Domzentrum, Gallusstrasse 34, St.Gallen
Kosten: Fr. 60.00 pro Paar bzw. Familie inkl. Getränke und Mittagessen

Anmeldung bis 9. November an:

Doris und Beat von Bergen, Feldlistrasse 29 a,
9000 St.Gallen, E-Mail: doris.vonbergen@gmx.net

Ein Angebot der Katholischen Kirche im Lebensraum St.Gallen. Flyer mit Anmeldetalon liegen im Schriftenstand der Kirchen auf.

feinschwarz.net

Bei diesem Link im Internet handelt es sich um ein theologisches Feuilleton. Es analysiert Themen aus theologischer Perspektive. Und es versucht, die Anliegen des Zweiten Vatikanischen Konzils aufzunehmen. Es geht also um eine plurale und offene Diskussionskultur. Die Themen kreisen um Gesellschaft, Wissenschaft, Politik, Kultur, Kirche und Spiritualität.

Getragen wird feinschwarz.net von einem Verein mit Sitz in Wien. In der Redaktion sitzen bekannte Theologen und Theologinnen aus dem deutschsprachigen Raum. Wer sich gerne in kirchlich-theologischen Fragen vertiefen will, findet hier viele spannende Artikel. So zum Beispiel:

- Empört euch! – Eine Rezension über das Buch von Daniel Bogner «Ihr macht uns die Kirche kaputt»
- Brexit! Spiel der Spartaner mit der Schweinsblase.
- Eine Kirche mit amazonischem Gesicht – zur Bischofssynode in Amazonien.
- Wie Kirche und Gesellschaft zum sicheren Hafen werden – Martin Wrasmann plädiert für einen Haltungswechsel in der Flüchtlingsfrage.



Donnerstag, 26. September

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Freitag, 27. September

- 🕒 16.30 Uhr **Eucharistiefeier**, Kappelhof

Samstag, 28. / Sonntag, 29. September (26. Sonntag im Jahreskreis)

- Opfer: Freiwilliger Hilfsverein
St.Gallen-Ost / Wittenbach

Samstag, 28. September

- 🕒 17.00 Uhr **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier** in St.Konrad, musikalisch begleitet von der Ansinggruppe, Gestaltung: Sonja Billian, Regula Loher und Sonja Langenegger
- 🕒 18.30 Uhr In Häggenschwil: **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier**, Gestaltung: Sonja Billian und Regula Loher

Sonntag, 29. September

- 🕒 09.00 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pfarrer Hermann Müller
 - 🕒 09.30 Uhr **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier** in St.Ulrich, musikalisch begleitet von der Ansinggruppe, Gestaltung: Sonja Billian, Regula Loher und Sonja Langenegger
- Anschliessend bereitet Irma Diethelm den Kirchenkaffee

Mittwoch, 2. Oktober

- 🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

Donnerstag, 3. Oktober

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, Handy-Nr. des Seelsorgeteams: 077 479 56 87

Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Sozialdienst:

Sonja Langenegger Dorfstrasse 24, 071 298 30 70
s.langenegger@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich:

Kathrin Brändli Dorfstrasse 24, 076 248 85 33

Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse 7, 079 757 51 39

Geglückter Saisonauftakt nach einjähriger Meisterschaftspause

■ STV Wittenbach Unihockey-News



Am letzten Sonntag startete unser Junioren-D-Team in die neue Saison 2019/2020. Da eine komplett neue Mannschaft aufgebaut wurde, verzichtete der STV auf eine Teilnahme an der Meisterschaft-Saison 2018/2019. Umso motivierter war die Equipe beim diesjährigen Start in die neue Saison und wurde prompt belohnt mit zwei Siegen aus zwei Spielen und somit dem Punktemaximum. Trainer, Spieler und die mitgereisten Fans waren hochzufrieden mit dem geglückten Einstand.

In der ersten Partie traf der STV auf unseren grossen Nachbarn aus Waldkirch. Dieser Verein spielt doch bei den Herren in der obersten Spielklasse und verfügt über eine grosse Juniorenabteilung. Umso schöner war natürlich der Start in dieses Spiel. Schnell hatte der STV eine komfortable 3:0-Führung nach wenigen Minuten und überzeugte somit von Beginn weg. Mit dem Anschlusstreffer zum 3 zu 1

meldete sich der Gegner zurück und gab den Wittenbachern den Eindruck, sie nicht auf die leichte Schulter zu nehmen. Mit zwei weiteren Treffern konnte der STV die erste Halbzeit für sich entscheiden. Doch Trainer Stephan Ruckli warnte sein Team vor Überheblichkeit und appellierte nochmals an eine konzentrierte zweite Halbzeit. Dies konnte die Mannschaft in die Tat umsetzen und führte wieder mit einem komfortablen 5-Tore-Vorsprung. Der Sieg schien in Reichweite und liess sich diesen auch nicht mehr nehmen.

Mit einem positiven Ergebnis im Rücken begann der STV ihr zweites Spiel gegen die Mannschaft aus Tägerwilen. Obwohl man auch die erste Halbzeit für sich entscheiden konnte, spielten die Wittenbacher leicht unkonzentriert und es fehlte die letzte Konsequenz im Abschluss. Eine Steigerung in der zweiten Hälfte war dringend nötig, um nicht noch das Spiel aus der Hand zu geben. Trainer und Fans wurden nicht enttäuscht, das Team zeigte ein völlig anderes Gesicht im zweiten Durchgang und erspielte sich einige schöne Treffer heraus.

Am Schluss resultierte ein verdienter Sieg und weitere zwei Punkte. Mit vier Punkten aus zwei Spielen ist der STV Wittenbach optimal in die neue Saison gestartet und liegt aktuell auf dem ausgezeichneten zweiten Tabellenrang. Die nächste Runde wird am 10.11.2019 in Herisau stattfinden. Wir sind gespannt auf die nächsten Erfolgsmeldungen und es bleibt zu hoffen, dass der STV den Anfangsschwung mitnehmen kann. HOPP WITTEBACH!

Resultate vom 22.09.2019 in Waldkirch SG: 1. Spiel: STV Wittenbach – Waldkirch-St.Gallen IV, 9:6 (5:3). 2. Spiel: STV Wittenbach – UHC Tägerwilen II, 10:4 (4:2).

Text: Stephan Ruckli; Bild: Dario Ruckli

PROFESSIONELLE IMMOBILIENBERATUNG

Ihre qualifizierten Ansprechpartner rund ums Thema Immobilien.
Haben Sie Fragen? Rufen Sie uns an!



Robert Mazenauer, CEO



Stefan Lemberger, stv. CEO



Dona Mustafa, Beraterin



Fabrizio Facchin, Berater

HUGO STEINER AG

IMMOBILIENDIENSTLEISTUNGEN

Hugo Steiner-Haus
St. Leonhard-Strasse 49
9001 St. Gallen
T +41 71 243 21 31
www.hugosteiner.ch

Seit über 45 Jahren in der
Ostschweiz zu Hause

Mit dem Förster im Wald

■ Fami – Familie mitenand



Am vergangenen Mittwoch begaben sich 16 abenteuerlustige und neugierige Kinder mit den Revierförstern Beni Gautschi und Sebastian Lanker in den Wald. Die beiden verstanden es, die Kinder auf spielerische Art und Weise und mit allen Sinnen ins Thema Wald eintauchen zu lassen und sie darin anzuleiten, einigen Zusammenhängen der Natur auf die Spur zu kommen.

Zur Stärkung zwischendurch entzündeten wir ein Feuer und brieteten Schlangensbrot, Würste, Marshmallows oder gar Äpfel. Nun durften die Kinder die Ausrüstung inspizieren, die der Förster braucht, um einen Baum zu fällen: Motorsäge, Kopf- und Gehörschutz, Absperrband, Keil, Notfalltasche... Schritt für Schritt zeigten die Förster uns, wie sie vorgehen beim Fällen eines Baumes. Wo soll der Baum zu liegen kommen und wie wird das gewährleistet? Wo wird der Keil eingeschlagen und weshalb? All dies erlebten die Kinder hautnah und doch in sicherem Abstand.

Zur Erinnerung an diesen gelungenen Waldnachmittag durfte jedes Kind eine Scheibe des gefällten Baumes mit nach Hause nehmen.



Text und Bilder: Andrea Hengartner

Praxisferien

■ Hausarztpraxis Ralf und Uta Strauss,
Praktische Ärzte FMH

Bauholzstrasse 2, 9300 Wittenbach

Die Praxis bleibt vom 18.10.2019 bis und mit dem 27.10.2019 wegen Ferien geschlossen.

Vertretungen:

Frau Dr. med. K. Reinecke und

Herr Dr. med. B. Jeske,

Ringstrasse 22, 9300 Wittenbach

Tel. 071 298 25 38

Herr Dr. M. Salzgeber,

Romanshornerstr.12, 9300 Wittenbach

Tel. 071 298 44 38

Frau Dr. S. Zurfluh,

Eichenstrasse 15, 9300 Wittenbach

Tel. 071 292 33 22

Vertretung vom 22.10.–27.10.2019

Ab Montag, dem 28.10.2019, sind wir gerne wieder für Sie da.

30361

FD Franz Dähler **071 955 04 08**
CH-9240 Uzwil • www.daehler-reisen.ch

WEIHNACHTSMÄRKTE

	1 Tg. ab	2 Tg. ab	3 Tg. ab
22.11. - 24.11. • 04.12. - 06.12.			465.-
23./24.11. • 12./13./14./15.12.			357.-
29.11. • 11.12.	55.-	239.-	357.-
29./30.11. • 01./02./03./14./15.12.	55.-	215.-	310.-
29.11. - 01.12. • 09.12. - 10.12.		265.-	445.-
30.11. - 01.12. • 11.12. - 12.12.		248.-	
30.11. - 01.12.		235.-	
30.11. - 01.12.		235.-	
02.12. • 03.12.	55.-		
02.12. - 03.12. • 13.12. - 15.12.		239.-	395.-
02.12. - 03.12.		225.-	
04.12. - 05.12. • 14.12. - 15.12.		235.-	
05.12. • 06.12.		34.-	
05.12. - 06.12. • 07.12. - 08.12.		229.-	
06./07./08./09./10./13./14./15.12	55.-	215.-	310.-
06.12. - 08.12.			335.-
06.12. - 08.12.			395.-
07./08./09./10./11.12.	53.-	185.-	255.-
11.12.		34.-	
13.12. - 15.12.			345.-

Silvesterreisen 2019/20

Zu den Polarlichtern/Lapland
• 2x Silvester feiern Finnland + Schweden • Rentierschlittenfahrt
26.12.19 – 04.01.20 • 10 Tage HP p.P im DZ ab CHF 2175.-

Passau
• Schifffahrt mit Silvestergala-Bufferet • Feuerwerk • Live-Musik + Tanz
30.12.19 – 02.01.20 • 4 Tage HP p.P im DZ ab CHF 785.-

Salzburg
• Silvester Gala-Menü + Programm
30.12.19 – 02.01.20 • 4 Tage HP/ZF p.P im DZ ab CHF 948.-

MS Sonnenkönigin
• Silvester-Galamenü • Live-Musik mit Tanz
31.12.19 • 1 Tag p.P CHF 295.-

30287
Presse p. im DZ in CHF

hirn

AUTOMOBILE

- **Appenzell** Hirn Appenzell AG
- **Balgach** Hirn Balgach AG
- **Oberriet** Hirn Oberriet AG
- **Staad** Hirn Rent AG
- **St. Gallen** Zil-Garage St. Gallen AG

www.hirn.ch



AVIS



29622

LIVE-MUSIK
BAYERISCHE SCHMANKERL
FESTBIER



OKTOBERFEST

28. SEPT. / 4. + 5. OKT. 2019

3 Abende Oktoberfest ab 18 Uhr im Festzelt

Samstag, 28. September

Pläuschler Duo mit Fassanstich Festbier

Freitag, 4. Oktober

Trio Wolkenbruch

Samstag, 5. Oktober

Echte Helden

Jetzt Tisch reservieren:
Telefon 071 385 34 34

Kommt im Dirndl oder in Lederhosen!



FREIHOFF BRAUEREI & HOFSTUBE
FLAWILERSTRASSE 46, CH-9200 GOSSAU (SG)
TEL. +41 71 385 34 34, WWW.FREIHOFF.SWISS

30303

Sponsorenlauf 2019... ... und 70 Jahre Walter Egloff

■ HC Rover Wittenbach



Nach zwei Jahren Unterbruch fand bei schönstem Spätsommerwetter der Sponsorenlauf des HC Rover Wittenbach statt. Sämtliche Juniorinnen und Junioren, angeführt von unserer Nachwuchsverantwortlichen Meta Lichtensteiger, nahmen vergangenen Donnerstag den traditionellen Rundkurs um das Schulgelände der Steig in den Angriff. Und auch ein Teil der Herrenmannschaft nahm vorbildlich am Lauf teil. Der Sponsorenlauf darf erneut als grosser Erfolg bezeichnet werden. Wiederum konnte so ein toller Betrag generiert werden, der für die Finanzierung unseres Trainingscamps eingesetzt wird. Wir möchten an dieser Stelle allen Läuferinnen und Läufern zum tollen Lauf und der erbrachten Leistung gratulieren.



Zum Schluss haben wir es uns nicht nehmen lassen, unserem Vereinsvater und dem Organisator des Sponsorenlaufs, Walter Egloff, mit einer besonderen Überraschung zu seinem 70. Geburtstag zu gratulieren. Jeder der teilnehmenden Läufer passierte das Ziel mit

einer runden «70» um den Hals gehängt. Ein Ständchen, zusammen mit einem guten Tropfen Wein durfte natürlich auch nicht fehlen. Ein kleines Dankeschön an Walter für all seine Zeit, die er auch heute noch für den HCRW opfert. In diesem Sinne, happy Birthday, lieber Walter. Gute Gesundheit und weiterhin viele frohe Handballstunden mit deinem HCRW.

Text und Bilder: HC Rover Wittenbach

Traumwetter bei der Wanderung rund um Wittenbach

■ Verkehrsverein Wittenbach



Am letzten Samstag fand der 2. Teil der Wanderung rund um Wittenbach statt, zu welcher der Verkehrsverein Wittenbach eingeladen hat. Knapp 50 Personen trafen sich am Samstagmorgen auf dem OZ-Parkplatz. In zwei Gruppen nahmen die

Teilnehmer die Tour, entlang der südlichen Gemeindegrenze, in Angriff. Der Weg führte bei idealen Wetterbedingungen über Eigen – Dürrenmüllli – Steinachtobel – Kronbühl zum Aussichtspunkt auf dem Böhl, wo die Wanderer mit Grillwürsten und Getränken verwöhnt wurden. Nach einer ausgiebigen Mittagspause führte der Weg weiter über die Ziegelei – zum Peter und Paul und an den nächsten Zwischenhalt am Langbruggweg, wo der VVW frische Zwetschgen und Äpfel abgab. Über den Erlacker und das Florawäldli wählten die Teilnehmer den Weg zum Zielort beim OZ-Parkplatz oder noch ein gemütliches Beisammensein im Restaurant Bächli. Sehr erfreulich, dass der grösste Teil sich noch für eine Einkehr entschied und so den schönen Tag zusammen ausklingen zu lassen. Präsident Werner Moser bedankte sich bei den zahlreichen Wanderern, welche doch ungefähr 14 Kilometer zurücklegten und dabei auch einige Höhenmeter überwinden mussten. Nachdem nun die Frühlings- und die Herbstwanderung so erfolgreich durchgeführt werden konnten, wird sich der VVW auch für nächstes Jahr Gedanken für einen Anlass in dieser Art machen.

Text und Bild: Walter Egloff

FDP-Netzwerk: Spannende Aspekte zum Thema Alter

■ FDP Wittenbach-Muolen



Die FDP Wittenbach-Muolen organisierte einen Anlass im Kappelhof unter dem Titel «und plötzlich ist man alt». Rund 50 Personen von Jung bis Alt hörten interessiert den drei Inputreferaten zu. Stefan Bacher, FDP-Gemeinderat, informierte als erster über das Alterskonzept der Gemeinde, das Ende Jahr der Bevölkerung präsentiert wird. Der Leiter des Kappelhofes, Ralf Kock, erzählte lebendig und unterhaltsam seine Gedanken zum «Älterwerden». Eine seiner Kernbotschaften war, dass es keinen richtigen Zeitpunkt gibt, um sich darüber selber Gedanken zu machen. Die Grundsätze muss jede und jeder für sich klären – und zwar solange man noch eigenständig ist. Stefanie Jon und Julia Enderli von der Sozialversicherungsanstalt SVA des Kantons St. Gallen informierten kompetent zum Thema Ergänzungsleistungen. Im Anschluss an die kurzweiligen und informativen Referate konnten sich die Besucher an verschiedenen Marktständen informieren: Spitex, Pro Senectute, das Alterszentrum Kappelhof, SVA und Vertreter der Gemeinde Wittenbach standen für individuelle Fragen zur Verfügung. Bei einem Glas Wein und feinen Apéro-Häppchen wurde angeregt weiter diskutiert. Zufriedene Gesichter und gut informierte Bürger zeigten, dass der Abend gelungen war.

Text und Bild: FDP Wittenbach-Muolen

**EIN ANRUF UND IHR UMBAU
IST ORGANISIERT –
WIE AUS EINER HAND.**



RENOVIERER.CH T 071 243 33 99

Nationalratswahlen 20. Oktober

BETTINA SURBER JETZT!

LISTE 3a



38 Jahre alt
aufgewachsen in Wittenbach
lic.iur., Rechtsanwältin
Co-Präsidentin der Fraktion
SP/GRÜNE im Kantonsrat
Mitglied der Finanzkommission



30356

ZU VERMIETEN PER SOFORT

Grosszügiger Aussen-Parkplatz mtl. Fr. 45.–
Unterstrasse, 9300 Wittenbach
(oberhalb Obstgarten), Tel. 079 712 42 13

30358

Erlenholz
RESTAURANT

30256

Metzgete

*Mittwoch bis Sonntag,
25. bis 29. September*

Freuen Sie sich auf die feinen Spezialitäten nach
altem Rezept: Hausgemachte Blutwurst,
Leberwurst, Rippli, Wädli, Leberli, Speck, Chrut,
Apfelmus und vieles mehr.

Restaurant Erlenholz | 9300 Wittenbach | www.erlenholz.ch

Zu Besuch mit einem Buch

■ SP Wittenbach-Hägenschwil-Muolen

«Ein interessantes Trio und spannende Bücher» – damit lud die SP letzte Woche zu einem Abend in den Werkhofsaal ein. Nationalrätin Claudia Friedl, Ständerat Paul Rechsteiner und Kantonsrätin Bettina Surber stellten Bücher ihrer Wahl vor, und es gab ein lebhaftes Gespräch über das Lesen – und darüber, dass Bücher sicher nicht aus der Mode kommen werden, trotz all der Konkurrenzmedien. Claudia Friedl stellte das Buch «Die Jahre» der französischen Schriftstellerin Annie Ernaux aus dem Jahr 2008 vor. Es ist eine Autobiographie, die vor allem von den gesellschaftlichen Ereignissen wie etwa der Frauenbewegung und deren Spiegelung im Leben der Autorin berichtet. Ereignisse wie die letzte Hinrichtung mit der Guillotine in Frankreich 1979 und die Abschaffung der Todesstrafe unter Präsident Mitterrand liegen weniger weit zurück, als man vielleicht denkt, und sind für ältere Leserinnen, wie für jüngere von Interesse. Fasziniert ist Claudia Friedl von der packenden Sprache in diesem Buch. Bettina Surber – «wir bleiben in Frankreich» – liest gerne Krimis, besonders jene von Fred Vargas. Im Mittelpunkt des ideenreich erzählten Romans «Das barmherzige Fallbeil» steht der schräge Kommissar Adamsberg im 13. Arrondissement von Paris, der seine Fälle überaus langsam intuitiv löst. Aber auch Kinderbücher sind Bettina Surber wichtig, so jene von Astrid Lindgren mit der aufmüpfigen Pippi Langstrumpf oder das Bilderbuch von Janosch «Papa Löwe und seine glücklichen Kinder», bei dem die klassische Rollenverteilung der Eltern auf den Kopf gestellt wird – passend zum Frauenstreik. Es geht um Bilder und Vorbilder, mit welchen Kinder aufwachsen, und dass wir ihnen Geschichten erzählen und vorlesen. Paul Rechsteiner stellt «Das Eidechsenkind» von Vincenzo Todisco vor, einem Sohn italienischer Einwanderer in die Schweiz. Das Buch erzählt aus den 1960er-Jahren von einem Kind italienischer Gastarbeiter, das illegal im Verborgenen aufwächst und bei Gefahr der Entdeckung wie eine Eidechse sofort in ein Versteck huscht. Dieses Schicksal liegt 50 Jahre zurück, wiederholt sich aber – auch heute leben in der Schweiz viele Kinder illegal und wachsen ausserhalb der Gesellschaft auf. Paul Rechsteiner kommt im Verlauf des Abends auf weitere Bücher zu sprechen: «The Nickel Boys» von Colson Whitehead über einen Jungen aus einem schwarzen Ghetto in den USA und «Die unbewohnbare Erde» von David Wallace-Wells über «das Leben nach der Erderwärmung». Wer bei diesem «Literatur-Club» dabei war, wird sicher das eine und andere der vorgestellten Bücher lesen wollen – und vielleicht auch Sie.

Text: SP

Ab ins Abenteuer – ab in die Jungschar

■ Jungschar Wittenbach



Jeden zweiten Samstagnachmittag erleben die Kinder in der Jungschar spannende Geschichten und coole Abenteuer. Am letzten Samstag haben wir uns extra Zeit genommen, mit den Kindern verschiedene Knoten zu lernen, die auch im Alltag praktisch angewendet werden können. Schlussendlich spannten wir gemeinsam Seile, um mutig die Seilbahn herunterzufahren. Die einen ganz gemächlich,

die andern richtig rasant. Zwar kennt fast jedes Kind solche Seilbahnen aus dem Seilpark, doch die Kinder waren sich einig: «Eine Seilbahn gleich selbst aufzubauen, macht dann doch viel mehr Spass.»

Neben dem Knoten üben und Seilbahn fahren war am Samstag auch sonst viel los. Wir kochten über dem Feuer, badeten im Pool und sprangen Trampolin. Schliesslich spielten wir ein lustiges Spiel. Insgesamt war es für alle ein super Jungscharanlass und alle freuen sich, wenn wir uns am 19.10. das nächste Mal treffen.

Infos und Fotos www.jungschar-wittenbach.ch



Text: Samuel Stübi; Bilder: Sara Bölli, Rebekka Hunglinger



Kei Bock uf en Bürojob?

Sichere dir deine Lehrstelle. Auf Sommer 2020 suchen wir Heizungsinstallateur EFZ und Sanitärinstallateur EFZ in Wittenbach und Mörschwil.

schetter.ch/stellen

Max Schetter AG
für Wasser und Wärme



Alterssiedlung Arbon
Gutes Wohnen im Alter

Als kleines professionelles Pflegeheim leisten wir einen wichtigen Beitrag zum Wohle unserer älteren Mitmenschen.

Unser Team betreut und pflegt im stationären Bereich 18–20 Bewohner und Bewohnerinnen unter dem Aspekt bedürfnisgerecht und individuell.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

Fachfrau Gesundheit (Teilzeit möglich)

Sie pflegen und unterstützen unsere Bewohner/innen und führen medizinische Verordnungen durch. Daneben wirken Sie bei der Umsetzung des Pflegeprozesses mit, helfen bei der Alltagsgestaltung und übernehmen nach Eignung und Wunsch auch spezielle Aufgaben.

Sie verfügen über einen Abschluss als FAGE oder eine gleichwertige Ausbildung, sind engagiert, motiviert und arbeiten gerne im Team. Sie arbeiten im Schichtbetrieb, leisten Wochenenddienste und beteiligen sich an Nachtdiensten (Alleinverantwortung mit Pikett hintergrund).

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielfältige Tätigkeit, in der Sie Ihre Erfahrungen und Ideen einbringen können. Auch Wiedereinsteigerinnen sind willkommen. Es ist auch Teilzeit möglich.

Regelmässige Weiterbildungen sowie gute Anstellungsbedingungen sind bei uns selbstverständlich.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Frau B. Reber, Pflegedienstleitung, Telefon 071 447 26 24 gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Alterssiedlung Arbon, Rebenstr. 16, 9320 Arbon

30360

ZU VERMIETEN

Andwil SG, St. Otmarstrasse 10



Sonnige 3½-Zimmer-Attika-Wohnung

Viel Licht, tolle Aussicht, riesige Terrasse rundum, perfekter Ausbau, inkl. Cheminée, mitten im Dorf, nahe ÖV & Einkauf, Autobahn in 4 km
Miete Fr. 1400.–, NK Fr. 170.–, Tiefgarage Fr. 100.–

www.newhome.ch, Code: 3127920, Tel. 079 595 12 77, J. Stalder

30331

Schauen und selber tun – am Denkmaltagfest auf dem Dorfhügel

IG DenkMal



Es kamen bei schönstem Wetter viele, die sich interessierten oder tatsächlich Hand angelegt haben: faszinierte Kinder, gut gelaunte Eltern, neugierige BesucherInnen. Hier ein Messer selber schmieden, da Flachs brechen, seinen persönlichen Talisman aus Speckstein schleifen oder sich von Geschichten und Musik verzaubern lassen. Der alte Kern von Wittenbach wurde für eine Weile zum gemeinsamen Dorfplatz und füllte sich mit Plaudern, Lachen und Staunen. Zwanzig HandwerkerInnen und KünstlerInnen gaben ihr altes Wissen & Savoir Faire vor der schönen historischen Kulisse des Dorfkerns in Wittenbach leidenschaftlich weiter und wurden belohnt vom grossen Interesse.



Alle am Fest schätzten die lockere und friedliche Atmosphäre sehr und sind sich einig: sehr gern wieder nächstes Jahr! Ein besonderer Dank geht an alle Personen und Betriebe, die mit ihrem Beitrag das Fest mitgetragen haben, und an die Gemeinde für die sehr angenehme Zusammenarbeit bei der Organisation.

Text und Bilder: Michel Klein



EIGENMANN

Sanitär- und Heizungs-Check-up

Folgende Komponenten werden durch unsere Techniker auf Sicht kontrolliert:

Heizungs-Check

- Warmwassertemperatur beim Boiler
- Expansionsgefäss
- Umwälzpumpe
- Ölstand prüfen
- Wasserstand kontrollieren
- Armaturen auf Dichtheit kontrollieren

Sanitär-Check

- Wasserfilter
- Verteilbatterie/Tropfwasserrinne
- Sicherheitsarmaturen
- Sanitärarmaturen
- Wartungsintervalle prüfen
- Kontrolle Silikonfugen

Die Kosten für diesen einmaligen Check-up betragen für ein EFH CHF 60.– und für ein MFH/Gewerbe CHF 140.–

(inkl. Fahrzeiten, Fahrzeugpauschalen und 7,7% MwSt. in der Region St.Gallen und Umgebung)

Zum **Aktionspreis** ab **CHF 60.–** kontrollieren wir Ihre Sanitär- und Heizungsanlage auf die Funktions- und Betriebstauglichkeit! Aktion gültig bis Ende Oktober 2019. Frühzeitiges Erkennen erspart Ärger und unnötige Kosten!
Wir freuen uns auf Ihren Anruf: 071 292 36 36!
info@eigenmann-ag.ch



SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR

Eigenmann AG | Wittenbach | info@eigenmann-ag.ch | www.eigenmann-ag.ch

Silbermedaille an der kantonalen Gruppenmeisterschaft der Veteranen in Rapperswil

■ Schützengesellschaft Wittenbach

Die Veteranen-Gruppenmeisterschaft wird jährlich durch den kantonalen Verband organisiert und durchgeführt. Sie besteht aus zwei Vorrunden im Heimstand und einem zentralen Kantonalfinal. Für die 20 qualifizierten Gruppen aus dem Kanton St.Gallen begann punkt 08.00 Uhr in der Schiessanlage Grünau in Rapperswil der Final um die Spitzenplätze. Die Schützengesellschaft Wittenbach qualifizierte sich dieses Jahr mit 3 Gruppen! Die Gruppe Erlenholz aus Wittenbach setzte sich nach 2 geschossenen Vorrunden und 753 Punkten auf Platz 2 hinter die Feldschützen der Stadt St.Gallen. Leider lief es den 2 weiteren Gruppen Bächi und Ulrichsberg in den Vorrunden nicht nach Wunsch. Sie klassierten sich in den Schlussrängen 13 und 15. Im Königsfinal, an dem die 6 besten Gruppen



Die 3 Teilnehmer-Gruppen aus Wittenbach

gegeneinander antraten, fehlten der Wittenbacher Gruppe nur gerade 6 Punkte für die Goldmedaille, die wie im Vorjahr von den Schützen aus Sennwald gewonnen wurde. Die Silbermedaille ist ein weiterer, schöner Erfolg für die Gruppe Erlenholz und die Vereinsgeschichte. Weiteres unter www.sg-wittenbach.ch

Bild und Text ph.



Liste
4.c

Caroline Büchel
Ueli Strauss - Gallmann

Ihre Kandidaten aus WALDKIRCH
und WITTENBACH

liberal denken

ökologisch handeln

Umweltfreisinnige St. Gallen

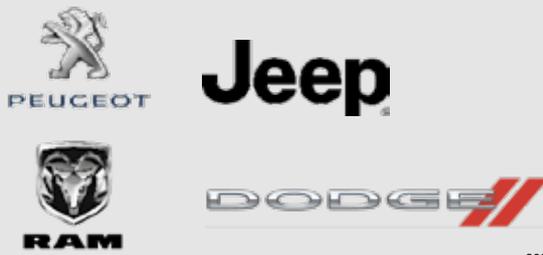


1969-2019



Garage Kaufmann AG

Ihr Partner für Peugeot, Jeep, DODGE
und RAM, sowie Neuwagen und
Occasionen aller Marken



30337

IMPRESSUM

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra FÜRER, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander FÜRER, Tel. 071 222 76 36

Layout

Mathias Maurer, Melanie Niebecker

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-0444

Titelbild

www.istockphoto.com

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadata sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

30348

Fecker Holzbau AG

**DIE RICHTIGE WAHL
WENN ES UM
NEU BAUEN
ODER SANIEREN GEHT**

Pündtstrasse 3 Telefon 071 290 10 65
9320 Arbon www.feckerholzbau.ch



Alterssiedlung Arbon

Gutes Wohnen im Alter

Als kleines professionelles Pflegeheim leisten wir einen wichtigen Beitrag zum Wohle unserer älteren Mitmenschen.

Unser Team betreut und pflegt im stationären Bereich 18–20 Bewohner und Bewohnerinnen unter dem Aspekt bedürfnisgerecht und individuell.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

Pflegeschwester/ Pflegeschwester (Teilzeit)

Sie übernehmen die Tagesverantwortung, arbeiten in der Pflege und Betreuung unserer Pensionäre mit und bringen Ihre Erfahrungen in unser engagiertes Team ein. Sie arbeiten am Pflegeprozess mit und beteiligen sich an der Bedarfsabklärung nach RAI-NH.

Sie arbeiten im Schichtbetrieb (keine geteilten Dienste oder Nachtdienste) und sind bereit, Pikettdienste zu übernehmen. Dies setzt voraus, dass Sie in der Nähe wohnen (Umkreis von 20 Minuten Anfahrtszeit).

Sie verfügen über eine abgeschlossene Pflegefachausbildung (HF, DNI, DNII, AKP, oder gleichwertige Ausbildung), haben Freude im Umgang mit älteren Menschen und sind einfühlsam, teamfähig und flexibel.

In unserem Haus bieten wir Ihnen eine interessante und vielfältige Tätigkeit, bei der Ihre Fähigkeiten und Kompetenzen gefragt sind.

Eine sorgfältige Einführung und Weiterbildungsmöglichkeiten sind für uns genauso selbstverständlich wie fortschrittliche Arbeits- und Anstellungsbedingungen.

Vielleicht haben Sie Ihre berufliche Tätigkeit unterbrochen und möchten wieder einsteigen. Oder Sie stehen kurz vor der Pensionierung und möchten noch in Teilzeit weiterarbeiten. Bei uns sind Sie herzlich willkommen.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Frau B. Reber, Pflegedienstleitung, Telefon 071 447 26 24 gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Alterssiedlung Arbon, Rebenstr. 16, 9320 Arbon

30349

NEW SUZUKI PIZ SULAI® 4X4

NEW SUZUKI IGNIS PIZ SULAI® 4x4
AB Fr. 20 490.-
ODER AB Fr. 130.-/MONAT

NEW SUZUKI SWIFT PIZ SULAI® 4x4
AB Fr. 20 490.-
ODER AB Fr. 138.-/MONAT

NEW SUZUKI SX4 S-CROSS PIZ SULAI® 4x4
AB Fr. 27 490.-
ODER AB Fr. 208.-/MONAT





SUZUKI FAHREN, TREIBSTOFF SPAREN: New Suzuki SX4 S-CROSS PIZ SULAI® 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 27 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 6.2l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: G, CO₂-Emissionen: 141g/km; CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 33g/km; New Suzuki Swift PIZ SULAI® 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 20 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4.9l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: E, CO₂-Emissionen: 112g/km; CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 26g/km; New Suzuki Ignis PIZ SULAI® Hybrid 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 20 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4.7l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: D, CO₂-Emissionen: 106g/km; CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 25g/km; **Hauptbild:** New Suzuki SX4 S-CROSS PIZ SULAI® Top 4x4, 6-Gang manuell, Fr. 31 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 6.2l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: G, CO₂-Emissionen: 141g/km; CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 33g/km; New Suzuki Swift 1.2 PIZ SULAI® Top Hybrid 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 23 190.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4.4l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: C, CO₂-Emissionen: 101g/km; CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 23g/km; New Suzuki Ignis PIZ SULAI® Top Hybrid 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 22 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4.7l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: D, CO₂-Emissionen: 106g/km; CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 25g/km; Durchschnittswert CO₂-Emissionen aller in der Schweiz neu immatrikulierten Fahrzeugmodelle: 137g/km.

Grüntal Garage

Erwin + Michael Heimgartner
www.gruental.ch

PIZ Sulai

PREISVORTEILE BIS:
Fr. 1870.-
Limitierte Sonder-
serie, nur solange
Vorrat.

30345

ALLESPIKTL

Die kompakte Nr. 1



Way of Life!

www.suzuki.ch



ERÖFFNUNG

Freitag, 25. Oktober
Pre-Opening mit 90er-Party
ab 22 Uhr

Samstag, 26. Oktober
Tag der offenen Tür mit Raclette-Plausch
von 11–16 Uhr, anschliessend
Restaurationsbetrieb

Öffnungszeiten ab 31. Oktober
Donnerstag/Freitag: ab 16 Uhr
Samstag: ab 10 Uhr

Vinato
Events & Gastronomie

+41 79 626 21 43
Hofstetstrasse 8
9300 Wittenbach
info@vinato.ch
www.vinato.ch

BON
1 Glas Wein oder
Mineralwasser und
1 Raclette für Fr. 2.-
gültig am 26.10.19,
bis 16 Uhr

30258